



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

---

Wrocław, dnia 12 stycznia 2023 r.

Poz. 240

### UCHWAŁA NR LXIV/410/2022 RADY GMINY GRĘBOCICE

z dnia 28 grudnia 2022 r.

#### **zmieniająca uchwałę w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Grębocice**

Na podstawie art. 18 ust.2 pkt.15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tj. Dz.U. z 2022 r. poz. 559 z późn. zm.) w związku z art. 87 ust. 1 i 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 roku Prawo wodne (tj. Dz. U. z 2022 r. poz. 2625 t.j.) oraz Rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (tj. Dz. U. z 2018 r., poz. 1586), Rady Gminy Grębocice po uzgodnieniu z Dyrektorem Zarządu Zlewni we Wrocławiu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie oraz Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska we Wrocławiu Rada Gminy Grębocice uchwała, co następuje:

**§ 1.** W uchwale nr XXXI/219/2020 Rady Gminy Grębocice z dnia 29 grudnia 2020 r. w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Grębocice, wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 1 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Wyznacza się aglomerację Grębocice o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) 5 385, położoną na terenie gminy Grębocice, w województwie dolnośląskim, powiecie polkowickim, z mechaniczno-biologiczną oczyszczalnią ścieków zlokalizowaną w miejscowości Grębocice.”;

2) w § 1 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Część opisową aglomeracji, o której mowa w § 1 stanowi załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.”;

3) w § 1 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Obszar i granice aglomeracji (część graficzna), o której mowa w § 1, wyznaczono na mapie w skali 1:25 000 stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszej uchwały.”.

**§ 2.** Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Grębocice.

**§ 3.** Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

Przewodniczący Rady Gminy:  
**Tadeusz Kuzara**

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr LXIV/410/2022  
Rady Gminy Grębobocice  
z dnia 28 grudnia 2022 r.

## Część opisowa aglomeracji

### SPIS TREŚCI

<b>1. Wykaz skrótów.....</b>	<b>3</b>
<b>2. Wprowadzenie.....</b>	<b>4</b>
2.1. Podstawa wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji.....	4
2.2. Informacja o aktualnym rozporządzeniu/uchwale wyznaczającym aglomerację.....	7
<b>3. Istniejący oraz planowany system gospodarki ściekowej.....</b>	<b>8</b>
3.1. Informacja o długości i rodzaju istniejącej i planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej.....	8
3.2. Informacja o mieszkańcach, osobach przebywających czasowo i przemyśle obsługiwanych przez istniejącą sieć lub planowaną do budowy.....	8
3.3. Informacja o istniejących i planowanych do budowy oczyszczalniach ścieków.....	9
<b>4. Opis gospodarki ściekowej.....</b>	<b>11</b>
4.1. Informacja o ilości i jakości ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji.....	11
4.2. Informacja o ilości i jakości ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorowej.....	11
4.3. Informacja o zakładach, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorowej jest planowane.....	11
4.4. Informacja o ilości ścieków powstających na terenie aglomeracji nieobjętych systemem kanalizacji zbiorowej.....	12
4.5. Uzasadnienie określonej RLM aglomeracji.....	12
4.6. Procent skanalizowania aglomeracji Grębobocice.....	12
4.7. Informacja o jakości ścieków oczyszczonych.....	13
4.8. Informacja o strefach ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej.....	13
4.9. Informacja o obszarach ochronnych zbiorników wód śródłądowych.....	14
4.10. Informacja o formach ochrony przyrody oraz obszarach mających znaczenie dla Wspólnoty.....	14
<b>5. Poprawność wykonania części graficznej.....</b>	<b>15</b>
<b>SPIS TABEL.....</b>	<b>16</b>

## 1. Wykaz skrótów

Nazwa skrótu	Wyjaśnienie
KPOŚK	Krajowy Program Oczyszczania Ścieków Komunalnych, zatwierdzony przez Radę Ministrów 16 grudnia 2003 r., kolejne aktualizacje Programu zostały zatwierdzone przez Radę Ministrów
aglomeracja	teren, na którym zaludnienie lub działalność gospodarcza są wystarczająco skoncentrowana, aby ścieki komunalne były zbierane i przekazywane do oczyszczalni ścieków komunalnych lub do końcowego punktu zrzutu
końcowy punkt zrzutu ścieków komunalnych	należy przez to rozumieć miejsce przyłączenia systemu kanalizacji zbiorczej dla ścieków komunalnych w aglomeracji nieposiadającej oczyszczalni ścieków, do systemu kanalizacji zbiorczej dla ścieków komunalnych w aglomeracji posiadającej oczyszczalnię ścieków (art. 86 ust. 3 pkt 3 ustawy - Prawo wodne)
rozporządzenie aglomeracyjne	Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. 2018 r., poz. 1586)
rozporządzenie ściekowe	Rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych
ścieki komunalne	ścieki bytowe lub mieszanina ścieków bytowych ze ściekami przemysłowymi albo wodami opadowymi lub roztopowymi, odprowadzane urządzeniami służącymi do realizacji zadań własnych gminy w zakresie kanalizacji i oczyszczania ścieków komunalnych
ścieki bytowe	to ścieki z budynków mieszkalnych, zamieszkania zbiorowego oraz użyteczności publicznej, powstające w wyniku ludzkiego metabolizmu lub funkcjonowania gospodarstw domowych oraz ścieki o zbliżonym składzie pochodzące z tych budynków
ścieki przemysłowe	to ścieki, niebędące ściekami bytowymi albo wodami opadowymi lub roztopowymi, powstałe w związku z prowadzoną przez zakład działalnością handlową, przemysłową, składową, transportową lub usługową, a także będące ich mieszaniną ze ściekami innego podmiotu, odprowadzane urządzeniami kanalizacyjnymi tego zakładu
RLM	równoważna liczba mieszkańców; ładunek substancji organicznych biologicznie rozkładalnych wyrażony jako wskaźnik pięciodobowego biochemicznego zapotrzebowania tlenu (BZT <sub>5</sub> ), w ilości 60 g tlenu na dobę (art. 86 ust. 3 punkt 2 ustawy Prawo wodne)
RLM aglomeracji	parametr określający ładunek zanieczyszczeń odprowadzanych we wszystkich rodzajach ścieków powstających na terenie aglomeracji, dla potrzeb KPOŚK RLM aglomeracji uwzględnia ścieki pochodzące od stałych mieszkańców aglomeracji (w przeliczeniu: 1 RLM aglomeracji = 1 stały mieszkaniec aglomeracji), ścieki pochodzące z przemysłu aglomeracji (przy czym ładunek przelicza się zgodnie z art. 86 ust. 3 punkt 2 ustawy Prawo wodne), a także ścieki od osób czasowo przebywających w aglomeracji (w przeliczeniu: 1 RLM aglomeracji = 1 zarejestrowane miejsce noclegowe), odbierany systemem kanalizacji zbiorczej lub dostarczane w inny sposób do oczyszczalni ścieków w aglomeracji
stali mieszkańcy aglomeracji (Mk)	liczba osób zameldowanych na obszarze aglomeracji na pobyt stały oraz pobyt czasowy trwający nieprzerwanie dłużej niż 3 miesiące w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 6 sierpnia 2010 r. o dowodach osobistych (Dz. U. 2022 poz. 671.)

Nazwa skrótu	Wyjaśnienie
osoby czasowo przebywające w aglomeracji	liczba zarejestrowanych miejsc noclegowych w aglomeracji
wskaźnik koncentracji	to stosunek liczby stałych mieszkańców aglomeracji i osób czasowo przebywających w aglomeracji przewidywanej do obsługi przez planowaną do budowy sieć kanalizacyjną do długości tej sieci, doprowadzającej ścieki do oczyszczalni ścieków albo do końcowego punktu zrzutu ścieków komunalnych; wskaźnik ten nie może być mniejszy od 120 stałych mieszkańców aglomeracji (Mk) i osób czasowo przebywających w aglomeracji na 1 km planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej (w uzasadnionych przypadkach określonych w rozporządzeniu aglomeracyjnym dopuszcza się niższy wskaźnik - 90 Mk i osób czasowo przebywających w aglomeracji / 1km planowanej sieci); wskaźnik ten odnosi się tylko do długości nowobudowanej sieci oraz liczby stałych mieszkańców aglomeracji i liczby osób czasowo przebywających w aglomeracji (obliczanej na podstawie liczby zarejestrowanych miejsc noclegowych), którzy zostaną do niej podłączeni; wskaźnik wyliczany jest sumarycznie dla wszystkich miast i/lub miejscowości (wchodzących w skład aglomeracji), w obrębie których planuje się budowę sieci kanalizacyjnej

## 2. Wprowadzenie

Zgodnie z art. 87 ust. 1 Ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz.U. 2021 poz. 2233 t.j.) Aglomeracje wyznacza, w drodze uchwały będącej aktem prawa miejscowego, rada gminy. Aglomeracja Grębocice została sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. 2018 r., poz. 1586).

Aktualizacja aktu wyznaczającego aglomerację jest konieczna w związku z przepisami tj.:

- 1) Ustawa z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz.U. 2021 poz. 2233 t.j.), a w szczególności z zapisami: art. 87 ust. 1. Aglomeracje wyznacza, w drodze uchwały będącej aktem prawa miejscowego, rada gminy. ust. 4. Wyznaczenie aglomeracji następuje po uzgodnieniu przez wójta, burmistrza lub prezydenta miasta z Wodami Polskimi, a w zakresie obszarów objętych przynajmniej jedną formą ochrony przyrody, o której mowa w art. 6 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty znajdujących się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy – z właściwym regionalnym dyrektorem ochrony środowiska. Do uzgodnienia przepisy art. 106 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego stosuje się odpowiednio. Art. 92. Wójt, burmistrz lub prezydent miasta co 2 lata dokonuje przeglądu obszarów i granic aglomeracji wyznaczonych na podstawie art. 87 ust. 1, z uwzględnieniem kryterium ich utworzenia, o którym mowa w art. 86 ust. 1, oraz zaistniałych zmian równoważnej liczby mieszkańców w aglomeracji i w razie potrzeby informuje radę gminy o konieczności zmiany obszarów i granic aglomeracji.

Przegląd obszaru i granic aglomeracji Grębocice został wykonany zgodnie z:

- 1) Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. 2018, poz. 1586).
- 2) Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. 2019, poz. 1311).

## **2.1. Podstawa wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji**

Zgodnie z rozporządzeniem aglomeracyjnym (§3 ust. 1 rozporządzenia) podstawę wyznaczenia obszaru i granic Aglomeracji Grębocice stanowią następujące dokumenty:

- a. Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Grębocice**  
Uchwała nr LII/247/2013 Rady Gminy Grębocice z dnia 30 grudnia 2013r. w sprawie uchwalenia Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Grębocice.
- b. miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego**

**Tabela 1. Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego na terenie aglomeracji Grębocice**

Lp.	Nazwa planu	Uchwała Rady Gminy	Publikacja w Dzienniku Urzędowym
1.	MPZP terenu dla poszerzenia i przebudowy pasa drogi, położonego w gminie Grębocice, obręb Czerńczyce	XXIV/110/96 26.09.1996 r.	Dz. Urz. Woj. Legnickiego z dnia 30.10.1996 r. Nr 64 poz. 455
2.	MPZP terenów przeznaczonych pod zalesienie i drogi, położonych w gminie Grębocice, w obrębach Grodowiec, Krzydłowice i Stara Rzeka ( <i>Plan obowiązuje poza granicami terenów górniczych.</i> )	XXIV/121/96 26.09.1996 r.	Dz. Urz. Woj. Legnickiego z dnia 30.10.1996 r. Nr 64 poz. 466
3.	Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego terenów pod zalesienie, drogi i eksploatację surowca położonych w gminie Grębocice, obręb Krzydłowice	XXIV/124/96 26.09.1996 r.	Dz. Urz. Woj. Legnickiego z dnia 30.10.1996 r. Nr 64 poz. 466
4.	MPZP terenów przeznaczonych pod zalesienie i drogi, położonych w gminie Grębocice, obręb Proszówek	XXIV/134/96 26.09.1996 r.	Dz. Urz. Woj. Legnickiego z dnia 30.10.1996 r. Nr 64 poz. 479
5.	MPZP terenu przeznaczonego pod zalesienie, położonego w gminie Grębocice, obręb Rzeczyca	XXIV/140/96 26.09.1996 r.	Dz. Urz. Woj. Legnickiego z dnia 30.10.1996 r. Nr 64 poz. 485
6.	MPZP terenów przeznaczonych pod zalesienie i obiekty gospodarki leśnej, położonych w gminie Grębocice, obręb Rzeczyca	XXIV/141/96 26.09.1996 r.	Dz. Urz. Woj. Legnickiego z dnia 30.10.1996 r. Nr 64 poz. 486
7.	MPZP terenów przeznaczonych pod zalesienie i drogi, położonych w gminie Grębocice, obręb Rzeczyca	XXIV/142/96 26.09.1996 r.	Dz. Urz. Woj. Legnickiego z dnia 30.10.1996 r. Nr 64 poz. 487
8.	MPZP terenu przeznaczonego pod zalesienie, położonego w gminie Grębocice, obręb Trzęsów	XXIV/145/96 26.09.1996 r.	Dz. Urz. Woj. Legnickiego z dnia 30.10.1996 r. Nr 64 poz. 490
9.	MPZP dla przeprowadzenia odcinka gazociągu wysokiego ciśnienia Proszówek-Gwizdanów na terenie gminy Grębocice	XXIV/146/96 26.09.1996 r.	Dz. Urz. Woj. Legnickiego z dnia 30.10.1996 r. Nr 64 poz. 491
10.	MPZP dla terenów górniczych „Rudna I” oraz „Rudna II” w granicach gminy Grębocice	XVII/68/2003 14.11.2003 r.	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z dnia 09.01.2004 r. Nr 4 poz. 99
11.	MPZP fragmentów gminy Grębocice w obrębie Bucze	XXIII/104/2004 20.02.2004 r.	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z dnia 01.04.2004 r. Nr 60 poz. 1163
12.	MPZP fragmentów gminy Grębocice w obrębie Grębocice	XXIII/107/2004 20.02.2004 r.	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z dnia 01.04.2004 r. Nr 60 poz. 1166
13.	MPZP fragmentów gminy Grębocice w obrębie Grodowiec	XXIII/108/2004 20.02.2004 r.	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z dnia 01.04.2004 r. Nr 60 poz. 1167
14.	MPZP fragmentów gminy Grębocice w obrębie Krzydłowice	XXIII/109/2004 20.02.2004 r.	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z dnia 01.04.2004 r. Nr 60 poz. 1168
15.	MPZP fragmentów gminy Grębocice w obrębie Obiszów	XXIII/110/2004 20.02.2004 r.	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z dnia 01.04.2004 r. Nr 60 poz. 1169
16.	MPZP fragmentów gminy Grębocice	XXIII/112/2004	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego

Lp.	Nazwa planu	Uchwała Rady Gminy	Publikacja w Dzienniku Urzędowym
	w obrębie Proszówek	20.02.2004 r.	z dnia 01.04.2004 r. Nr 60 poz. 1171
17.	MPZP fragmentu gminy Grębocice w obrębie Retków obejmującego połączniedrogi powiatowej nr 20 101 z drogą wojewódzką nr 292	XXIII/113/2004 20.02.2004 r.	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z dnia 01.04.2004 r. Nr 60 poz. 1172
18.	MPZP Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla terenów górniczych „Głogów Głęboki – Przemysłowy” i „Sieroszowice I” oraz powiązanych z nimi funkcjonalnie innych obszarów w granicach administracyjnych gminy Grębocice, z wyłączeniem części obszarów leżących w granicach terenów górniczych „Rudna I” i „Rudna II”  Zmieniony w części tekstowej Uchwałą nr XXX/119/2016 Rady Gminy Grębocice z dnia 23 czerwca 2016 r., opublikowaną w Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z 2016 r., poz. 4169	XLVII/191/2009 24.09.2009	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z dnia 26 listopada 2010 r. Nr 203 poz. 3647
19.	MPZP Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla obszarów położonych w obrębach: Bucze, Czerńczyce, Grębocice, Krzydłowice, Proszówek, Retków, Rzeczyca, Szymocin i Trzęsów w gminie Grębocice Zmieniony w części tekstowej Uchwałą nr XXX/121/2016 Rady Gminy Grębocice z dnia 23 czerwca 2016 r., opublikowaną w Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z 2016 r., poz. 4170	LX/238/2010 10.06.2010	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z dnia 23 lipca 2010 r. Nr 136 poz. 2098
20.	MPZP dla korytarza infrastruktury technicznej w obrębie Kwielice w gminie Grębocice	XXI/95/2012 31.01.2012	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z 2012 r. poz. 1488
21.	Zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wybranego obszaru w obrębie Rzeczyca gminy Grębocice	XXIX/134/2012 24.07.2012	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z 2012 r. poz. 3434
22.	MPZP dla rozbudowy obiektu unieszkodliwiania odpadów wydobywczych „Żelazny Most” w granicach administracyjnych gminy Grębocice	LVI/265/2014 25.03.2014 r.	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z 2014 r. poz. 1730
23.	MPZP dla wybranych obszarów w Gminie Grębocice, w tym położonych w granicach terenów górniczych	LXI/291/2014 30.06.2014 r.	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z 2014 r. poz. 3098
24.	MPZP przestrzennego wybranych obszarów w obrębie Grębocice Gminy Grębocice	LXIII/300/2014 26.08.2014 r.	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z 2014 r. poz. 3687
25.	MPZP dla wybranych obszarów w obrębie Grębocice w gminie Grębocice	XXX/123/2016 23.06.2016 r.	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z 2016 r. poz. 4171

Lp.	Nazwa planu	Uchwała Rady Gminy	Publikacja w Dzienniku Urzędowym
26.	Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla wybranych obszarów w obrębach: Duża Wólka, Grodowiec, Grębocice, Kwielice, Obiszów, Retków i Wilczyn w Gminie Grębocice	XXXVII/164/2016 19.12.2016 r.	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z 2017 r. poz. 798
27.	Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla wybranych obszarów w obrębach: Bucze, Duża Wólka, Grębocice, Grodowiec, Kwielice, Obiszów, Ogorzelec, Rzeczyca, Stara Rzeka i Szymocin w gminie Grębocice	XX/161/2020 24.03.2020 r.	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z 2020 r. poz. 3121
28.	Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla wybranych obszarów w obrębach: Duża Wólka, Krzydlowice, Rzeczyca, Stara Rzeka i Wilczyn w gminie Grębocice	XXVII/197/2020 29.09.2020 r.	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z 2020 r. Poz. 5482
29.	Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla wybranego obszaru w obrębie Ogorzelec w gminie Grębocice	XXXVII/267/2021 29.06.2021 r.	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z 2021 r. poz. 3423
30.	Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla wybranych obszarów w obrębach: Rzeczyca, Retków i Obiszów w gminie Grębocice	XLII/293/2021 26.10.2021 r.	Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z 2021 r. poz. 5084

źródło: Urząd Gminy Grębocice

## 2.2. Informacja o aktualnym rozporządzeniu/uchwale wyznaczającym aglomerację

Obecnie aglomeracja Grębocice o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) 5 402 ustanowiona jest Uchwałą nr XXXI/219/2020 Rady Gminy Grębocice z dnia 29 grudnia 2020 r. w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Grębocice (Dz.U. Woj. Dolnośląskiego z 2021 r., poz. 14). Aglomeracja położona jest w województwie dolnośląskim, powiecie polkowickim na terenie Gminy Grębocice z mechaniczno-biologiczną oczyszczalnią ścieków zlokalizowaną w miejscowości Grębocice. W skład aglomeracji Grębocice wchodzi miejscowości: Bieńków, Bucze, Czerńczyce, Duża Wólka, Grębocice, Grodowiec, Grodziszczce, Krzydlowice, Kwielice, Obiszów, Ogorzelec, Proszówek, Proszyce, Retków, Rzeczyca, Stara Rzeka, Szymocin, Świnino, Trzęsów, Wilczyn, Żabice.

## 3. Istniejący oraz planowany system gospodarki ściekowej

### 3.1. Informacja o długości i rodzaju istniejącej i planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej

Na terenie gminy Grębocice wybudowana jest sieć kanalizacji sanitarnej o łącznej długości 102,6 km. Do sieci kanalizacji sanitarnej podłączonych jest 1 199 budynków. Informację o rodzaju i długości istniejącej i planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej przedstawiono w poniższej tabeli.

Tabela 2. Rodzaj i długość istniejącej i planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej

Rodzaj sieci	Długość [km]		Razem [km]
	istniejąca	planowana	
sanitarna, w tym grawitacyjna	102,6 63,6	-	102,6
ogólnospławna	-	-	-

źródło: Urząd Gminy Grębocice



### 3.2. Informacja o mieszkańcach, osobach przebywających czasowo i przemyśle obsługiwanych przez istniejącą sieć lub planowaną do budowy

Obecnie liczba mieszkańców w granicach aglomeracji zameldowana na pobyt stały i czasowy wynosi 5 385. Informację o mieszkańcach, osobach przebywających czasowo i przemyśle obsługiwanych przez istniejącą sieć kanalizacyjną przedstawiono w poniższej tabeli.

**Tabela 3. Mieszkańcy, osoby przebywające czasowo i przemysł obsługiwany przez istniejącą lub planowaną do budowy sieć kanalizacyjną**

miejscowość	mieszkańcy – zameldowani na pobyt stały i czasowy		osoby przebywające czasowo		przemysł	
	1 os = 1 RLM		1 łóżko nocleg. = 1 RLM		RLM – obliczona z ładunku BZT5	
	podłączeni do sieci do 2021 roku	planowani do podłączenia po roku 2021	podłączeni do sieci do 2021 roku	planowani do podłączenia po roku 2021	podłączeni do sieci do 2021 roku	planowani do podłączenia po roku 2021
Bieńków	39	-	-	-	-	-
Bucze	144	-	-	-	-	-
Czerńczyce	173	-	-	-	-	-
Duża Wólka	54	-	-	-	-	-
Grębocice	1 555	-	-	-	-	-
Grodowiec	154	-	-	-	-	-
Grodziszczce	63	-	-	-	-	-
Krzydłowice	385	-	-	-	-	-
Kwielice	393	-	-	-	-	-
Obiszów	254	-	-	-	-	-
Ogorzelec	71	-	-	-	-	-
Proszówek	54	-	-	-	-	-
Proszyce	82	-	-	-	-	-
Retków	350	-	-	-	-	-
Rzeczyca	449	-	-	-	-	-
Stara Rzeka	256	-	-	-	-	-
Szymocin	274	-	-	-	-	-
Świnino	99	-	-	-	-	-
Trzęsów	278	-	-	-	-	-
Wilczyn	70	-	-	-	-	-
Żabice	189	-	-	-	-	-
<b>RAZEM</b>	<b>5 385</b>	-	-	-	-	-

Uwaga: miejscowość Wysoka Cerkiew obecnie nosi nazwę Grodowiec, natomiast Obiszówek został włączony do Obiszowa

źródło: Urząd Gminy Grębocice

### 3.3. Informacja o istniejących i planowanych do budowy oczyszczalniach ścieków

Aglomeracja Grębocice obsługiwana jest przez mechaniczno-biologiczną oczyszczalnię ścieków (B - oczyszczalnia biologiczna bez usuwania biogenów) zlokalizowaną w miejscowości Grębocice przy ul. Spółdzielcza 34, na dz. nr 648/4 i 648/6 obręb Grębocice. Projektowa maksymalna wydajność oczyszczalni wynosi 5 500 RLM. Ścieki dostarczane są zbiorczym systemem kanalizacyjnym.

Odprowadzanie ścieków odbywa się na podstawie pozwolenia wodnoprawnego udzielonego Zakładowi Gospodarki Komunalnej w Grębocicach, wydanego przez Dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, znak: WR.ZUZ.5.4210.19.2022.MO z dnia 25.03.2022 r. (data obowiązywania: do 25.03.2032 r.). Oczyszczone ścieki wprowadzane są za pomocą istniejącego wylotu do rowu melioracyjnego Ru-12 (dz. nr 651/3 obręb Grębocice) w km 2+ 340, a następnie do rzeki Rudna w km 7+880.

Ilość odprowadzanych ścieków komunalnych zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym:

$$Q_{\max/s} = 0,022 \text{ m}^3/\text{s}$$

$$Q_{\text{śr./d}} = 825,0 \text{ m}^3/\text{dobę}$$

$$Q_{\text{dop max/r}} = 301\,950 \text{ m}^3/\text{rok}$$

Zgodnie ze *Sprawozdaniem z realizacji KPOŚK za 2021 r.* ilość ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji Grębocice ogółem wynosiła 217 tys. m<sup>3</sup>/rok, tj. 594,52 m<sup>3</sup>/d.

Od 6 maja 2021 r. realizowana jest inwestycja polegająca na rozbudowie i modernizacji istniejącej oczyszczalni ścieków w Grębocicach. Oczyszczalnia po modernizacji i rozbudowie nie zmieni swoich parametrów pracy w zakresie przepustowości. Zakończenie przedsięwzięcia planowane jest na 16 grudnia 2022 r.

Działania związane z rozbudową i modernizacją oczyszczalni polegają na:

1) w części mechanicznej oczyszczalni ścieków:

- wymianie istniejącej kraty koszowej na nową, czyszczoną mechanicznie o prześwicie 15-25 mm,
- budowie stacji mechanicznego podczyszczania ścieków doprowadzanych siecią kanalizacyjną umieszczonego w wiacie,
- budowie pompowni II-go stopnia ścieków oczyszczonych mechanicznie,

2) w części biologicznej oczyszczalni ścieków:

- remoncie komory rozdziału ścieków, likwidacja komory stabilizacji osadu w reaktorze CMM-300 i przystosowanie jej do pełnienia funkcji selektora tlenowo – beztlenowego,
- wymianie kompletnego wyposażenia technologicznego w obu reaktorach biologicznych CMM-300 i CMM-400 (dmuchawy, kolektory powietrzne, ruszty napowietrzające pompy, deflektory itp.),
- budowie nowej, wolnostojącej komory stabilizacji tlenowej osadu o pojemności min. 300 m<sup>3</sup> wyposażonej w niezależny system napowietrzania i mieszania ścieków oraz dekanter,
- likwidacji kraty łukowej w reaktorze CMM-300,
- przebudowie punktu pomiarowego ścieków oczyszczonych,
- budowie punktu pomiarowego ścieków oczyszczonych,

3) w części gospodarki osadowej oczyszczalni ścieków:

- likwidacji poletek osadowych,
- wymianie istniejącej prasy taśmowej na nową, kompletna linia odwadniania i higienizacji osadów,
- budowie wiaty na składowanie osadów, o wymiarach w rzucie 60 x 20 m i wysokości min. 5,0 m,
- budowie poletka osadowego składającego się z dwóch nowych kwater o wymiarach w rzucie 10,0 x 6,0 każde,
- przebudowie budynku socjalnego.

## 4. Opis gospodarki ściekowej

### 4.1. Informacja o ilości i jakości ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji

Gospodarką ściekową na terenie obejmującym aglomerację Grębocice zajmuje się Zakład Gospodarki Komunalnej w Grębocicach. Podmiot ten świadczy usługi kanalizacyjne w następujących zakresach:

- utrzymanie sieci kanalizacyjnej w ciągłej sprawności,
- odbiór ścieków komunalnych poprzez sieć kanalizacyjną,
- odbiór i wywóz nieczystości ze zbiorników bezodpływowych,
- oczyszczanie ścieków komunalnych w oczyszczalni położonej w Grębocicach,
- remonty sieci kanalizacyjnej i przyłączy,
- udrażnianie przyłączy i sieci kanalizacyjnej.

Do oczyszczalni ścieków w miejscowości Grębocice odprowadzane są ścieki komunalne będące mieszaniną ścieków bytowych pochodzących z budynków mieszkalnych, zamieszkania zbiorowego oraz użyteczności publicznej.

Skład jakościowy ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji Grębocice w 2021 r. został przedstawiony w poniższej tabeli.

Tabela 4. Skład jakościowy ścieków komunalnych dostarczonych do oczyszczalni ścieków

Lokalizacja oczyszczalni	Qśrd [m <sup>3</sup> /d]	BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	ChZT [mgO <sub>2</sub> /l]	Zawiesina ogólna [mg/l]	Azot ogólny [mg Nog/l]	Fosfor ogólny [mg Pog/l]
Grębocice ul. Spółdzielcza 34	Średnie roczne stężenia zanieczyszczeń w ściekach dopływających do oczyszczalni					
	594,0	239,0	688,0	195,0	-	-
	Średnie roczne stężenia zanieczyszczeń w ściekach oczyszczonych z oczyszczalni					
	594,0	9,5	45,8	11,9	-	-

źródło: Sprawozdanie z realizacji KPOŚK za 2021 r.

### 4.2. Informacja o ilości i jakości ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorowej

Obecnie do zbiorowego systemu kanalizacji sanitarnej w aglomeracji Grębocice nie są odprowadzane ścieki przemysłowe.

### 4.3. Informacja o zakładach, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorowej jest planowane

Do zbiorowego systemu kanalizacji sanitarnej aglomeracji Grębocice zakończonego oczyszczalnią ścieków nie planuje się podłączenia zakładów przemysłowych wytwarzających ścieki przemysłowe.

### 4.4. Informacja o ilości ścieków powstających na terenie aglomeracji nieobjętych systemem kanalizacji zbiorowej

Obecnie na terenie objętym aglomeracją Grębocice nie znajdują się przydomowe oczyszczalnie ścieków oraz zbiorniki bezodpływowe.

### 4.5. Uzasadnienie określonej RLM aglomeracji

Równoważna liczba mieszkańców aglomeracji Grębocice wynosi **RLM = 5 385**

RLM aglomeracji określono na podstawie:

- ewidencji ludności (zameldowania na pobyt stały i czasowy), którą prowadzi Urząd Gminy Grębobocice,
- rejestr zbiorników bezodpływowych i przydomowych oczyszczalni ścieków, który prowadzi Urząd Gminy Grębobocice

Na RLM aglomeracji składa się:

- 1) RLM stałych mieszkańców (wszystkich osób mieszkających na stałe i tymczasowo w granicach aglomeracji, niezależnie od sposobu zagospodarowania ścieków przez nich wytworzonych) – 1 mieszkaniec = 1 RLM
  - liczba osób podłączonych do sieci kanalizacji sanitarnej: 5 385**RLM = 5 385**
- 2) RLM osób czasowo przebywających w aglomeracji (liczba wszystkich zarejestrowanych i niezarejestrowanych miejsc noclegowych niezależnie od sposobu zagospodarowania ścieków) – 1 łóżko = 1 RLM  
**RLM = 0**
- 3) RLM z przemysłu – wyliczony zgodnie z art. 86 ust. 3 pkt 2 ustawy Prawo wodne – **RLM = 0**

#### **4.6. Procent skanalizowania aglomeracji Grębobocice**

Obecny % skanalizowania aglomeracji Grębobocice wynosi **100%**

#### 4.7. Informacja o jakości ścieków oczyszczonych

Ścieki oczyszczone wprowadzane do środowiska na obszarze aglomeracji Grębocice winny odpowiadać jakości określonej w Załączniku nr 3 Rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. 2019 r. poz. 1311) dla aglomeracji o wielkości od 2 000 do 9 999 RLM najwyższe dopuszczalne wartości substancji zanieczyszczających albo minimalny procent redukcji substancji zanieczyszczających wynoszą odpowiednio:

BZT <sub>5</sub>	≤ 25 mg O <sub>2</sub> /l	albo	70 – 90%
ChZT	≤ 125 mg O <sub>2</sub> /l	albo	75%
Zawiesina ogólna	≤ 35 mg/l	albo	90%
Azot ogólny	≤ 15 mg N/l		
Fosfor ogólny	≤ 2 mg P/l		

Zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym maksymalne wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach wprowadzanych do wód nie mogą przekroczyć następujących wartości:

BZT <sub>5</sub>	≤ 25 mg O <sub>2</sub> /l
ChZT	≤ 125 mg O <sub>2</sub> /l
Zawiesina ogólna	≤ 35 mg/l

Oczyszczalnia ścieków w Grębocicach spełnia powyższe wymagania.

#### 4.8. Informacja o strefach ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej

W granicach aglomeracji Grębocice występują strefy ochronne obejmujące tereny ochrony bezpośredniej:

- 1) Studnia nr 4 (działka nr 418/2 obręb Grębocice). Strefa ochrony bezpośredniej ustanowiona na mocy decyzji Dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie z dnia 1 kwietnia 2019 r. (znak: WR.ZUZ.5.4100.59.2018.KG).

Na ww. terenie ochrony bezpośredniej obowiązują niżej wymienione zakazy i nakazy:

- Odprowadzać wody opadowe lub roztopowe w sposób uniemożliwiający przedostanie się ich do urządzeń służących do poboru wody,
- Zagospodarować teren zielenią,
- Odprowadzać poza granicę terenu ochrony bezpośredniej ścieki z urządzeń sanitarnych przeznaczonych do użytku dla osób zatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody,
- Ograniczyć wyłącznie do niezbędnych potrzeb przebywanie osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody,
- Teren ochrony bezpośredniej należy ogrodzić; na ogrodzeniu oraz znakach należy umieścić tablice zawierające informacje o ujęciu wody i zakazie wstępu osób nieupoważnionych.

#### 4.9. Informacja o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych

Na obszarze aglomeracji Grębocice nie występują zbiorniki wód śródlądowych oraz obszary ochronne tych zbiorników.

#### 4.10. Informacja o formach ochrony przyrody oraz obszarach mających znaczenie dla Wspólnoty

Na terenie aglomeracji Grębocice występują następujące formy ochrony przyrody:

- Zespół przyrodniczo-krajobrazowy Grodowiec
- Użytek ekologiczny Grodowiec I
- Pomniki przyrody

### Zespół przyrodniczo-krajobrazowy Grodowiec

Rada gminy w Grębolicach w 1999 roku wprowadziła szczególną formę ochrony przyrody w centralnej części miejscowości Grodowiec o pow. 50,45 ha ze względu na wyjątkowe nagromadzenie zabytków kultury, walorów przyrodniczych oraz sakralno-pątniczy charakter tego miejsca. Występuje tu także kilka egzemplarzy okazałych drzew wśród których wyróżnia się dąb dachówkowaty, aleja kasztanowa (prowadząca na cmentarz parafialny, który znajduje się u podnóża Wzgórza Kalwarii) i samo zadrzewienie owej Góry.

#### Dane aktu prawnego o utworzeniu, ustanowieniu lub wyznaczeniu:

Uchwała nr XII/113/99 Rady Gminy Grębocice z dn. 30.12.1999 r. w sprawie ustalenia i wprowadzenia szczególnej formy ochrony przyrody.

### Użytek ekologiczny Grodowiec I

Rodzaj użytku: siedlisko przyrodnicze i stanowisko rzadkich lub chronionych gatunków.

Teren dawnego wyrobiska popiaskowego, zalesiony z oczkiem wodnym. Dno zadrzewienia pokryte jest kobiercowo bluszczem pospolitym (*Hedera helix* L.) Ponadto stanowi miejsce rozrodu żaby wodnej (*Rana esculenta*). Powierzchnia użytku wynosi 0,22 ha.

#### Dane aktu prawnego o utworzeniu, ustanowieniu lub wyznaczeniu:

Uchwała Nr XII/113/99 Rady Gminy Grębocice z dnia 30 grudnia 1999 r. w sprawie ustalenia i wprowadzenia szczególnej formy ochrony przyrody

### Pomniki przyrody

Tabela 5. Pomniki przyrody w granicach aglomeracji Grębocice

Lp.	Rodzaj tworu	Parametry / Lokalizacja			Dane aktu prawnego o ustanowieniu
		Wysokość [m]	Obwód [cm]	Pierśnica [cm]	
1.	drzewo Lipa szerokolistna - <i>Tilia platyphyllos</i>	21	361	115	Zarządzenie nr 5/88 Wojewody Legnickiego z dnia 11 marca 1988 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody. (Dz. Urz. Woj. Legnickiego Nr 5 poz. 44)
		Drzewo rośnie w Grębolicach na placu kościelnym			
2.	Drzewo nazwa: Aleksy Dąb burgundzki - <i>Quercus cerris</i>	20	-	183	Uchwała nr XII/113/99 Rady Gminy Grębocice z dnia 30 grudnia 1999 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody.
		Drzewo rośnie 110 m na północ od posesji Grodowiec 33			
3.	Drzewo Dąb burgundzki - <i>Quercus cerris</i>	21	-	128	Uchwała nr XII/113/99 Rady Gminy Grębocice z dnia 30 grudnia 1999 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody.
		Drzewo rośnie przy posesji Grodowiec 41, przy drodze			

źródło: crfop.gdos.gov.pl

## 5. Poprawność wykonania części graficznej

Lp	Wyszczególnienie	Nie	Tak	Nie dotyczy
1	2	3	4	5
1.	Część graficzna została wykonana na mapie topograficznej w skali 1: 10 000, a w przypadku jej braku - w skali 1:25 000		x	
2.	Oznaczono granice obszaru proponowanej aglomeracji (obszar objęty i przewidziany do objęcia zasięgiem systemu kanalizacji zbiorczej). Granice pokrywają się z zewnętrznymi granicami działek stanowiących najbardziej zewnętrzne części aglomeracji		x	
3.	Oznaczono znajdujące się na terenie aglomeracji oczyszczalnie ścieków komunalnych, do których odprowadzane są (bądź odprowadzane będą) ścieki komunalne		x	
4.	Oznaczono granice administracyjne gminy / gmin zgodne z danymi z państwowego rejestru granic		x	
5.	Oznaczono granice stref ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej		x	
6.	Oznaczono granice obszarów ochronnych zbiorników wód śródlądowych			x
7.	Oznaczono granice terenów objętych formami ochrony przyrody w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty, znajdującego się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy		x	
8.	Określono skalę planu w formie liczbowej i liniowej		x	

## SPIS TABEL

<u>Tabela 1. Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego na terenie aglomeracji Grębocice.....</u>	5
<u>Tabela 2. Rodzaj i długość istniejącej i planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej.....</u>	8
<u>Tabela 3. Mieszkańcy, osoby przebywające czasowo i przemysł obsługiwany przez istniejącą lub planowaną do budowy sieć kanalizacyjną.....</u>	8
<u>Tabela 5. Skład jakościowy ścieków komunalnych dostarczonych do oczyszczalni ścieków.....</u>	11
<u>Tabela 6. Pomniki przyrody w granicach aglomeracji Grębocice.....</u>	14



Załącznik Nr 2 do uchwały Nr LXIV/410/2022  
Rady Gminy Grębobocice  
z dnia 28 grudnia 2022 r.

ZAŁĄCZNIK NR 2  
OBSZAR I GRANICE AGLOMERACJI GRĘBOCICE

